

Lima, 27 de noviembre de 2023

OFICIO N° 0225-2023-2024- METC-CR

Señor
GIOVANNI CARLO ANTONIO FORNO FLOREZ
Oficial Mayor del Congreso de la República

Presente.-

Asunto: Remite INFORME de actividades realizadas en el país de RUSIA desde el 28 de septiembre al 03 de octubre de 2023.

Referencia: OFICIO N° 0110-2023-2024-METC/CR

De mi consideración:

Es grato dirigirme a usted para saludarlo cordialmente, y a la vez, en virtud a lo establecido en el artículo 22, inciso i) del Reglamento del Congreso, cumpro con presentar el informe de las actividades realizadas, conforme a la licencia por viaje que presente, de acuerdo al documento de la referencia, desde el 28 de septiembre al 03 de octubre del presente año, durante mi participación en la Conferencia Parlamentaria Internacional “Rusia – América latina”, evento que fue realizado por parte de la Duma Estatal de la Asamblea Federal – Rusia, celebrado los días 29 de septiembre al 02 de octubre de 2023, en la ciudad de Moscú – Rusia.

Debo añadir que el viaje que realicé a la ciudad de Moscú – Rusia, no le ha irrogado ningún gasto al erario público; es decir, el Congreso de la República no ha asumido los costos respecto al precitado viaje.

INFORME

El tema central de la conferencia fue Rusia y América Latina, fue e debate sobre la cooperación entre los legisladores rusos y latinoamericanos en varias materias, con especial atención a la ampliación de los lazos económicos y humanitarios y al desarrollo de asociaciones mutuamente beneficiosas y equitativas entre nuestros países en el ámbito parlamentario. Asimismo, se realizaron mesas redondas, las cuales abordaron las siguientes temáticas:

- **“Cooperación económica equitativa y mutuamente beneficiosa: el papel de los parlamentos”**.

Temas de debate: desarrollo bajo sanciones, ampliación de la participación de las monedas nacionales en los acuerdos internacionales, desarrollo de sistemas de pago, cooperación comercial y de inversiones entre Rusia y América Latina, proyectos conjuntos, turismo, desarrollo tecnológico, digitalización, seguridad energética y alimentaria, superación de las consecuencias económicas de la pandemia, cooperación entre Rusia y la Unión Económica Euroasiática y las asociaciones de integración latinoamericanas.

- **“Desarrollo de lazos humanitarios entre Rusia y América Latina: contribución de los parlamentos”**.

Temas de debate: intercambios educativos y científicos, uso de plataformas digitales rusas para la educación a distancia, aprendizaje de la lengua rusa en América Latina, problemas humanitarios en América Latina, preservación de la memoria histórica y la diversidad cultural, educación patriótica.

- **“Un mundo multipolar justo: el papel de la diplomacia parlamentaria”**

Temas de debate: el lugar y el papel de América Latina en el sistema mundial multipolar, la protección de los derechos soberanos y la igualdad de todos los Estados, el fortalecimiento de las instituciones multilaterales, la reforma de la ONU, las perspectivas de la Organización de Cooperación de Shanghai (OCS) y los BRICS, la cooperación en la APEC y el G20, la interacción de Rusia con las asociaciones regionales de América Latina.

- **“Seguridad para todos: la posición de los parlamentos”**
Temas de debate: riesgos para la seguridad mundial, lucha contra la injerencia en los asuntos internos de los Estados, terrorismo y narcotráfico, delincuencia transnacional, ciberseguridad, lucha contra la desinformación, defensa contra las amenazas biológicas, suministro de armas a zonas de conflicto y crecimiento del tráfico ilícito de armas.

Asimismo, en el siguiente enlace, podrá apreciar el desarrollo de toda la Conferencia Internacional realizada en Rusia. (<https://www.youtube.com/watch?v=pJzCWQ-qzs>).

De otro lado, se adjuntan los documentos que acreditan el presente documento.

1. Carta de invitación de fecha 07 de junio de 2023 del señor Iván Mélnikov - Primer Vicepresidente de la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia (Cámara Baja del Parlamento Ruso) a fin de participar ala Conferencia Parlamentaria Internacional “Rusia – América Latina” que se celebrará los días 29 de septiembre al 02 de octubre de 2023 en la ciudad de Moscú – Rusia.
2. Programa de la Conferencia Parlamentaria Internacional “Rusia – América Latina”, desarrollada y expedida por el gobierno de Rusia.
3. Pasaje aéreo hacia la ciudad de Moscú – Rusia, por los días precedentemente precisados.

Sin otro participar, quedo de usted.

Atentamente,



**EMBAJADOR
DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

Nº 1268

Lima, «31» de agosto de 2023

Excelentísima Señora Taipe Coronado,

Tengo el honor de dirigirme a Usted para saludarla muy atentamente y hacerle llegar la carta (con traducción al español) del Sr. Iván Mélnikov, Primer Vicepresidente de la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia (cámara baja del parlamento ruso), con invitación a la Conferencia Parlamentaria Internacional «Rusia-América Latina» que se celebrará los días 29 de septiembre – 2 de octubre de 2023 en Moscú (la información se adjunta a esta carta).

Se agradecería inmensamente si nos pudiera comunicar la respuesta sobre su eventual participación en el evento a la brevedad posible, así como enviarnos los datos del pasaporte de Usted para dar seguimiento a los procedimientos formales del viaje.

Aprovecho esta grata oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

IGOR V. ROMANCHENKO

**A LA EXCELENTÍSIMA SEÑORA
ELIZABETH TAIPE CORONADO
CONGRESISTA DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ
Ciudad.-**

Anexo: 5 hojas.

Traducción del ruso

**PRIMER VICEPRESIDENTE
DE LA DUMA ESTATAL
DE LA ASAMBLEA FEDERAL
DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

31 de agosto de 2023

Nº 1.4-13/173

¡Excelentísima Señora Taipe Coronado!

Le invito a Usted a participar en la Conferencia Parlamentaria Internacional «Rusia-América Latina» que se celebrará por iniciativa de la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia los días 29 de septiembre – 2 de octubre de 2023 en Moscú.

Durante este evento se abordará un amplio abanico de temas de cooperación entre Rusia y países de América Latina y el Caribe enfocándose en la ampliación de lazos económicos y humanitarios en el marco de canales parlamentarios.

Nos agradecería mucho verle a Usted en la conferencia.

Firma Iván Mélnikov

**A LA EXCELENTÍSIMA SEÑORA
ELIZABETH TAIPE CORONADO
CONGRESISTA DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ
Ciudad.-**

Acerca de la Conferencia Parlamentaria Internacional “Rusia – América Latina”

La conferencia se celebrará del 29 de septiembre al 2 de octubre de 2023 en Moscú. El tema principal es “Rusia y América Latina: Cooperación para un mundo justo para todos”.

Quedan invitados a la Conferencia los Jefes de Parlamentos y las organizaciones parlamentarias internacionales, los principales expertos de América Latina y el Caribe.

La Conferencia tiene previsto debatir la interacción entre los legisladores rusos y latinoamericanos sobre una amplia gama de cuestiones, centrándose en el tema de la ampliación de los vínculos económicos y humanitarios en la dimensión parlamentaria.

En el marco de la Conferencia, se celebrarán debates en forma de "mesas redondas" sobre la contribución de los parlamentos al fortalecimiento del mundo multipolar, la garantía de la seguridad común, el apoyo parlamentario a la cooperación económica y la cooperación en la esfera de ciencia, educación y cultura.

Los objetivos de la Conferencia son intensificar la cooperación parlamentaria entre Rusia y los países de América Latina y el Caribe, aumentar el papel de los parlamentos en el fortalecimiento de la soberanía nacional y económica, desarrollar asociaciones mutuamente beneficiosas entre nuestros países y elaborar enfoques comunes para la regulación jurídica de diversas esferas.

INFORMACIÓN GENERAL

para los participantes en la Conferencia Parlamentaria Internacional

"Rusia – América Latina"

(Moscú, 29 de septiembre – 2 de octubre de 2023)

Lugar de celebración: Moscú

El tema de la conferencia es "Rusia – América Latina: cooperación para un mundo justo para todos".

Participantes: parlamentarios y principales expertos de América Latina y el Caribe, organizaciones parlamentarias internacionales.

Programa de la Conferencia

29 – 30 de septiembre: llegada de participantes, realización de encuentros bilaterales, programa cultural.

1 de octubre:

- trabajos de "mesas redondas" temáticas:

- 1. Un mundo multipolar justo: el papel de la diplomacia parlamentaria.*
- 2. Seguridad para todos: la posición de los parlamentos.*
- 3. Cooperación económica equitativa y mutuamente beneficiosa: el papel de los parlamentos.*
- 4. Desarrollo de los lazos humanitarios entre Rusia y América Latina: contribución de los parlamentos;*

- programa cultural.

2 de octubre:

Apertura solemne de la Conferencia. Celebración de la sesión plenaria. Salida de los participantes.

Los principales actos contarán con traducción al español, portugués e inglés.

Es posible que se celebren actos adicionales al margen de la Conferencia.

La parte rusa cargará con los siguientes gastos:

- servicio en las salas de funcionarios y delegaciones de los aeropuertos de Moscú a la llegada y salida;
- alojamiento en hoteles de Moscú durante el período de la Conferencia;
- transporte durante toda la duración de la Conferencia, incluida la llegada a Moscú y la salida de los participantes.

Los visados no se requieren.

ATENCIÓN:

Se recomienda a los participantes de la Conferencia que tengan pólizas de seguro médico.

La inscripción de los participantes del Foro, así como de las personas acompañantes y traductores se realiza mediante el envío de formularios de inscripción a la dirección de correo electrónico: lac@duma.gov.ru hasta el 4 de septiembre de 2023.

Electronic Ticket Receipt		Booking ref	QZWWKP	CheckMyTrip App
		Document Issue Date	08 September 23	Baggage
Agency	PREZIDENT-SERVICE ARBAT 54/2 STR 1 MOSCOW	Agent	0906	
Telephone	+74952217745			
Fax	+7(495)221-7743			
IATA	92224403			
Traveler	Mrs Maria Elizabeth Talpe Coronado	Ticket Number	235-5258023 175-76	Issuing Airline Turkish Airlines

Discover Amadeus Media Solutions



Itinerary

Wednesday 27 September 2023

	Turkish Airlines TK 9526 (Operated By Copa Airlines, CM)
Departure	27 September 13:38 JORGE CHAVEZ INTL LIMA
Arrival	27 September 17:22 TOCUMEN INTL PANAMA CITY
Duration	03:44h (Non Stop)
Flight Distance	2,356.00 km
Class	Economy (E)
Booking Status	Confirmed
Equipment	Boeing 737-800
Checkin	
Baggage Allowance	2PC for Mrs Maria Elizabeth Talpe Coronado
Flight Meal	Meal

Wednesday 27 September 2023

	Turkish Airlines TK 800 (Operated By Turkish Airlines, TK)
Departure	27 September 20:05 TOCUMEN INTL PANAMA CITY
Arrival	28 September 16:45 ISTANBUL AIRPORT ISTANBUL
Duration	12:40h (Non Stop) Arrival Day+1
Flight Distance	10,812.00 km
Class	Economy (E)
Booking Status	Confirmed
Equipment	Boeing 777-300ER
Checkin	
Airline Contact	Istanbul Airport - 6636300 EXT 31110112
Baggage Allowance	2PC for Mrs Maria Elizabeth Talpe Coronado
Flight Meal	Meal

Thursday 28 September 2023

	Turkish Airlines TK 411 (Operated By Turkish Airlines, TK)
Departure	28 September 20:15 ISTANBUL AIRPORT ISTANBUL
Arrival	29 September 00:05 VNUKOV INTL MOSCOW
Duration	03:50h (Non Stop) Arrival Day+1
Flight Distance	1,708.00 km
Class	Economy (E)
Booking Status	Confirmed
Equipment	Airbus A330-300
Checkin	
Airline Contact	Istanbul Airport - 6636300 EXT 31110112
Baggage Allowance	2PC for Mrs Maria Elizabeth Talpe Coronado
Flight Meal	Meal

Terminal : A - Terminal A
(International And Domestic)

Tuesday 03 October 2023

	Turkish Airlines TK 420 (Operated By Turkish Airlines, TK)			
Departure	03 October	06:30	VNUKOVO INTL MOSCOW	Terminal : A - Terminal A (International And Domestic)
Arrival	03 October	10:35	ISTANBUL AIRPORT ISTANBUL	
	Duration		04:05h (Non Stop)	
	Flight Distance		1,708.00 km	
	Class		Economy (E)	
	Booking Status		Confirmed	
Checkin	Equipment		Airbus A330-300	
	Airline Contact		Istanbul Airport - 6636300 EXT 3111/0112	
	Baggage Allowance		2PC for Mrs Maria Elizabeth Talpe Coronado	
	Flight Meal		Meal	

Tuesday 03 October 2023

	Turkish Airlines TK 903 (Operated By Turkish Airlines, TK)			
Departure	03 October	13:45	ISTANBUL AIRPORT ISTANBUL	
Arrival	03 October	19:18	TOCUMEN INTL PANAMA CITY	
	Duration		13:25h (Non Stop)	
	Flight Distance		10,812.00 km	
	Class		Economy (E)	
	Booking Status		Confirmed	
Checkin	Equipment		Airbus A330-300	
	Airline Contact		Istanbul Airport - 6636300 EXT 3111/0112	
	Baggage Allowance		2PC for Mrs Maria Elizabeth Talpe Coronado	
	Flight Meal		Meal	

Tuesday 03 October 2023

	Turkish Airlines TK 9527 (Operated By Copa Airlines, CM)			
Departure	03 October	21:22	TOCUMEN INTL PANAMA CITY	
Arrival	04 October	06:57	JORGE CHAVEZ INTL LIMA	
	Duration		03:35h (Non Stop)	Arrival Day+1
	Flight Distance		2,356.00 km	
	Class		Economy (E)	
Checkin	Booking Status		Confirmed	
	Equipment		Boeing 737-800	
	Baggage Allowance		2PC for Mrs Maria Elizabeth Talpe Coronado	
	Flight Meal		Meal	

At check-in, you must show a photo ID.

Airline Booking Reference **TK/V8582L**

Receipt

Ticket number	: 235-8258823175-76	Mrs Maria Elizabeth Talpe Coronado	Ticketed Date: 08Sep23
Exchange Rate	: 98.00		
Form of payment	: CASH		
Fare Calculation	: LIM TK XPTY Q280.00TK X1ST TK MDW1582.00TK X1ST TK XPTY TK LIM Q280.00 1582.00NUC3924.00END ROE1.00		
Air Fare	: USD 3924.00		
Equiv Fare Paid	: RUB 384555		
Tax	: RUB 941R1	RUB 641R1	RUB 706UH
	RUB 1470DY	RUB 3068HW	RUB 77052PE
	RUB 346AH	RUB 318MS	RUB 9358TR
Airline Surcharges	: RUB 43512YR		
Included VAT	: 0.00 RUB*		
Total Amount	: RUB 513893		
Issuing Airline	: TURKISH AIRLINES		
Restriction(s)/Endorsements	: NONEND/TK ONLY/INCL VAT0.00 RUB/PSPT D 16005075		

* VAT10.00%=0.00RUB VAT20.00%=0.00RUB

